## 川崎重工業株式会社

ロボットビジネスセンター

#### ま ウ 木 計

〒105-8315 東京都港区海岸1丁目14-5 Tel. 03-3435-6852 Fax. 03-3437-9880

#### 明石工場

〒673-8666 兵庫県明石市川崎町1-1 Tel. 078-921-2946 Fax. 078-923-6548

http://www.khi.co.jp/robot/

#### 営業問合せ先

#### 東京本社

〒105-8315 東京都港区海岸1丁目14-5 Tel. 03-3435-6852 Fax. 03-3437-9880

#### 中部営業所

〒480-1115 愛知県長久手市菖蒲池105 Tel. 0561-63-6800 Fax. 0561-63-6808

#### 関西営業所

〒673-0016 兵庫県明石市松の内2-6-8 Tel. 078-921-1551 Fax. 078-921-1651

#### 広島営業可

〒732-0802 広島県広島市南区大州1-4-4 Tel. 082-286-1711 Fax. 082-286-1007

#### 九州サービスセンター

〒811-3135 福岡県古賀市小竹847-1 Tel. 092-940-2310 Fax. 092-940-2311

#### サービス問合せ先

### カワサキロボットサービス株式会社

#### ●サービスセンター

水沢[岩手] Tel. 0197-51-3500 Fax. 0197-51-3501 東北[宮城] Tel. 022-349-1711 Fax. 022-349-1712 関東[群馬] Tel. 027-373-6471 Fax. 027-372-1483 南関東[神奈川] Tel. 0466-87-3506 Fax. 0466-87-3507 豊橋[愛知] Tel. 0532-38-8861 Fax. 0532-38-8862 名古屋[愛知] Tel. 0561-63-6805 Fax. 0561-63-6808 Tel. 078-990-1311 Fax. 078-990-3510 関西[兵庫] 広島[広島] Tel. 082-286-8080 Fax. 082-286-1007 九州[福岡] Tel. 092-940-2310 Fax. 092-940-2311

※平日の昼間(8:30~17:30)は各地域「サービスセンター」までご連絡ください。
※平日の夜間(17:30~8:30)および土曜日と祝日の昼間(8:30~17:30)は下記「24時間ヘルプデスク」までご連絡ください。

#### 24時間ヘルプデスク **TEL. 078-990-3550**

\*土曜日と祝日の夜間(17:30~8:30)、日曜日と特別休業日(夏季・冬季休業日) は全日「留守番電話」となります。メッセージが入りますと、折り返し担当者から ご連絡いたします。

#### 海外現地法人

アメリカ/イギリス/ドイツ/韓国/中国/台湾/タイ

## **Kawasaki Robot**



## / 安全上の注意

- ●Kawasaki Robotのご使用に際しては、必ず取扱説明書、その他付属図書などをすべて熟読し、正しくご使用いただくようお願いいたします。
- ●このカタログに記載の製品は、一般産業用ロボットです。本製品の故障や誤動作により、人体に危害を及ぼす恐れがある用途にご使用される場合は、必ず当社営業窓口にご相談ください。
- ●このカタログに記載している写真は、安全柵など法令法規で定められた安全性のための機器、装置などを取り除いて撮影している場合があります。

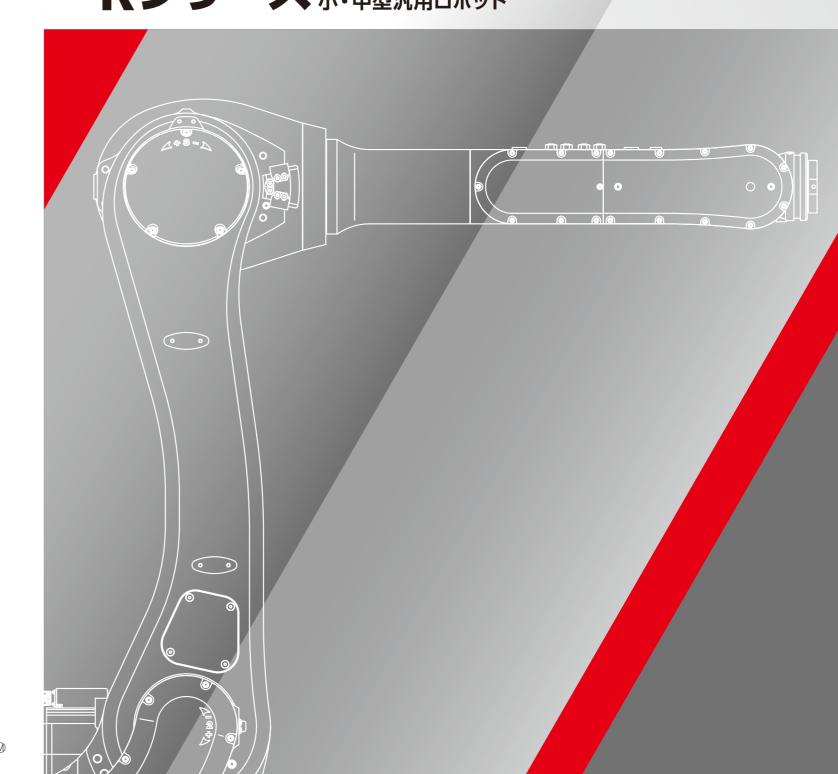




明石工場でISO認証を取得しています。

Kawasaki Powering your potential

# Kawasaki Robot Rシリーズ<sub>小・中型汎用ロボット</sub>



<sup>※</sup>このカタログに記載の内容は、改良のため、予告なく改訂・変更することがあります。

<sup>※</sup>このカタログに記載の製品は、日本国内向けです。海外設置の場合は、仕様が異なりますので、別途ご相談ください。

<sup>※</sup>このカタログに記載の製品には、"外国為替及び外国貿易法"で定められた規制貨物に該当する製品(または技術)が含まれています。 該当製品を輸出する際には、同法に基づく輸出許可等が必要ですのでご注意ください。

## さらに進化した"Simple and friendly" ——すべてはお客様のために——

カワサキの技術と経験を凝縮し、より速く、広く、そしてコンパクトに。 最高性能のRシリーズアームと、先進のEコントローラで、 ダイナミズムとインテリジェンスが見事に融合を果たしました。 すべてはお客様のために一。 充実のラインナップでお客さまのニーズにお応えします。

## 特長

## トップクラスの速度

アームの軽量化、高出力・高回転小型モータの採用などにより、最高速度・加速度が大幅に向上しました。さらに、負荷質量や姿勢に合わせて加速度を変更することで、常に最適なパフォーマンスを発揮し、サイクルタイムの大幅な短縮を実現します。

## コンパクトな手首と高いトルク

手首をコンパクトにすることにより、狭い空間での作業も自由自在になりました。さらに、高出力・高回転小型モータの採用、アーム剛性の強化などにより、手首負荷能力をUPしました。ハンド・ツール・ワーク形状の選択の幅が大きく広がりました。

## 大きな動作範囲

最大リーチはもちろん、各軸の動作ストロークを拡大することにより、ロボットの下方や近傍の動作領域も拡大しました。これにより、レイアウトの自由度がさらに高くなりました。

## 高い環境適応性

各関節部は二重シール構造、コネクタ部には防水コネクタを採用し、手首のIP67、基軸のIP65を実現しました。(RS003Nを除く)

#### 高い拡張性

オプションとして、内蔵のバルブやセンサーハーネスを用意し、さまざまな周辺機器の使用や取り付けが容易にできます。さらに、アーム各部に標準装備したサービスタップで、追加の配線、配管も容易です。







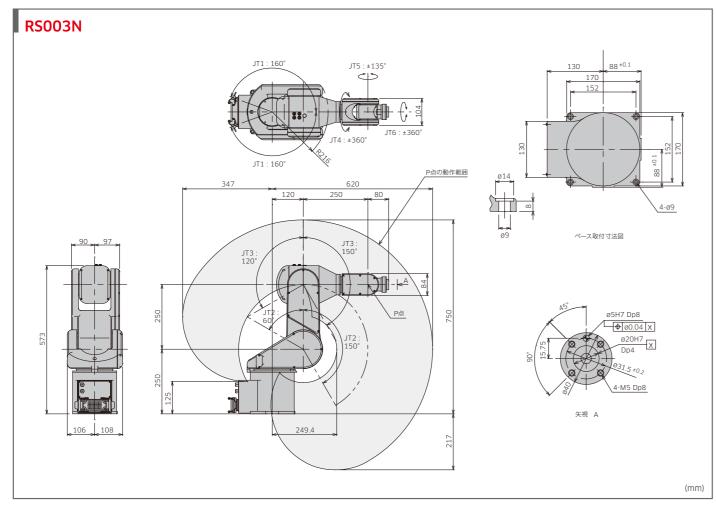
適用用途:組立/シーリング/ロードアンロード/ハンドリング/研磨/パレタイジング/アーク溶接

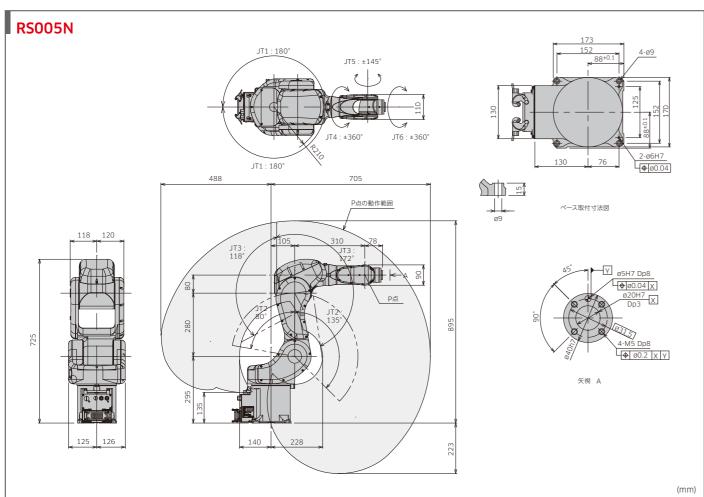
			RS003N	RS005N	RS005L	RS006L	RS010N		RS010L	RS015X	RS020N	RS030N	RS050N	RS080N
アーム形式				垂直多関節				垂直多関節						
動作自由度(軸)				6							6			
最大可搬質量(kg)		3	5	5	6	10		10	15	20	30	50	80	
最大リーチ(mm)		620	705	903	1,650	1,450		1,925	3,150	1,725	2,100	2,100	2,100	
位置繰り返し精度(mm) *1		±0.05	±0.02	±0.03	±0.05	±0.04		±0.06	±0.15	±0.05	±0.07	±0.07	±0.07	
最大 ストローク (°)	腕旋回	(JT1)	±160	±180	±180	±180	±180		±180	±180	±180	±180	±180	±180
	腕前後	(JT2)	+15060	+13580	+13580	+145105	+145105		+155105	+140105	+155105	+140105	+140105	+140105
	腕上下	(JT3)	+120150	+118172	+118172	+150163	+150163		+150163	+135155	+150163	+135155	+135155	+135155
	手首回転	(JT4)	±360	±360	±360	±270	±270		±270	±360	±270	±360	±360	±360
	手首曲げ	(JT5)	±135	±145	±145	±145	±145		±145	±145	±145	±145	±145	±145
	手首捻り	(JT6)	±360	±360	±360	±360	±360		±360	±360	±360	±360	±360	±360
	腕旋回	(JT1)	360	360	300	250	250		190	180	190	180	180	180
	腕前後	(JT2)	250	360	300	250	250		205	180	205	180	180	180
最大速度	腕上下	(JT3)	225	410	300	215	215		210	200	210	185	185	160
(°/s)	手首回転	(JT4)	540	460	460	365	365		400	410	400	260	260	185
	手首曲げ	(JT5)	225	460	460	380	380		360	360	360	260	260	165
	手首捻り	(JT6)	540	740	740	700	700		610	610	610	360	360	280
許容負荷	手首回転	(JT4)	5.8	12.3	12.3	13	22		22	34	45	210	210	336
モーメント	手首曲げ	(JT5)	5.8	12.3	12.3	13	22		22	34	45	210	210	336
(N·m)	手首捻り	(JT6)	2.9	7	7	7.5	10		10	22	29	130	130	194
許容負荷慣性	手首回転	(JT4)	0.12	0.4	0.4	0.45	0.7		0.7	0.8	0.9	16.8	28	34
モーメント	手首曲げ	(JT5)	0.12	0.4	0.4	0.45	0.7		0.7	0.8	0.9	16.8	28	34
(kg⋅m²)	手首捻り	(JT6)	0.03	0.12	0.12	0.14	0.2		0.2	0.25	0.3	6.6	11	13.7
合成最大速度(	mm/s)		6,000	9,100	9,300	13,700	11,800		13,100	19,900	11,500	13,400	13,400	12,700
本体質量(kg)			20	34	37	150	150		230	545	230	555	555	555
塗装色			マンセル10GY9/1相当						マンセル10GY9/1相当					
設置方法		床置き、天吊り						床置き、天吊り						
設置環境	周囲温度(℃	C)	0 - 45						0 - 45					
	相対湿度(9	对湿度(%)		3	35 - 85 (但し、結露なきこと)				35 - 85 (但し、結露なきこと)					
電源容量(kVA) *2		1.0	1.5	1.5	2.0	2.0		3.0	4.0	3.0	4.5	4.5	4.5	
IP値(保護構造等級)		IP54 手首: IP67 基軸: IP65						手首: IP67 基軸: IP65						
	米州		E76	E	77									
コントローラ	欧州 E70		E	E71		E01		E01	E02	E01	E02			
	日本・アジア		E73	E	74									
.4 15002021=2#												,		

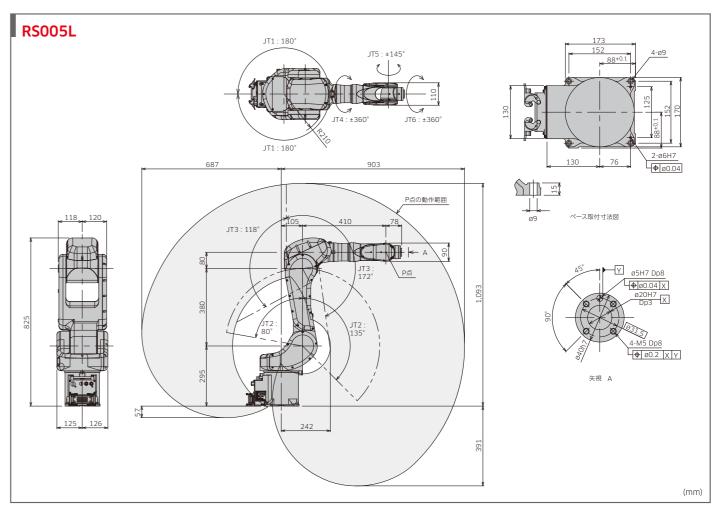
<sup>\*1:</sup> ISO9283に準拠しています。 \*2: 負荷質量や動作パターンにより異なります。

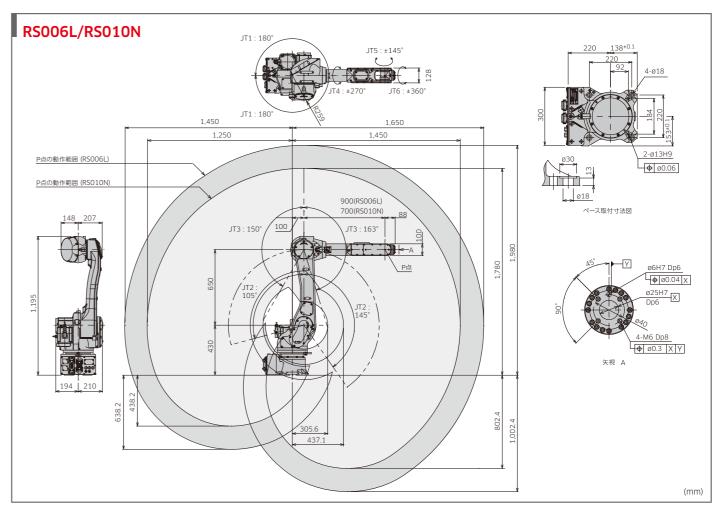
## オプション対応表

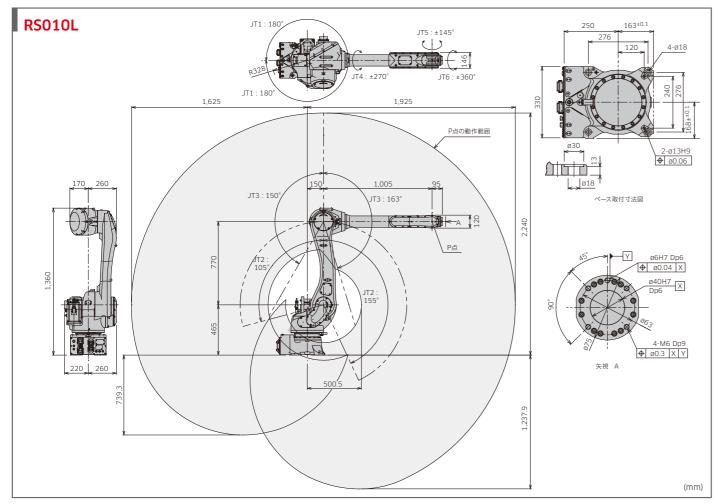
オプション対応表											●:オプションあり -:オプションなし	
	RS003N	RS005N	RS005L	RS006L	RS010N	RS010L	RS015X	RS020N	RS030N	RS050N	RS080N	
IP67(基軸)	-	-	_	•	•	•	•	•	•	•	•	
壁掛け仕様	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
走行装置	-	_	_	•	•	•	•	•	•	•	•	
架台(300mm/600mm)	_	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
ベースプレート	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
メカストッパー JT1	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
メカストッパー JT2/JT3	_	_	_	•	•	•	•	•	•	•	•	
空圧回路 1回路	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
空圧回路 2回路	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
空圧回路 3回路	_	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
空圧回路 4回路	_	_	_	•	•	•	•	•	•	•	•	
センサーハーネス 4回路	•	_	_	_	_	_	_	_	_	_	-	
センサーハーネス 12回路	-	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
オプション機内ハーネス(7ペア)	-	-	_	-	-	_	•	-	•	•	•	
サーボオンランプ	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
リミットスイッチ(JT1)	-	-	_	•	•	•	•	•	•	•	•	

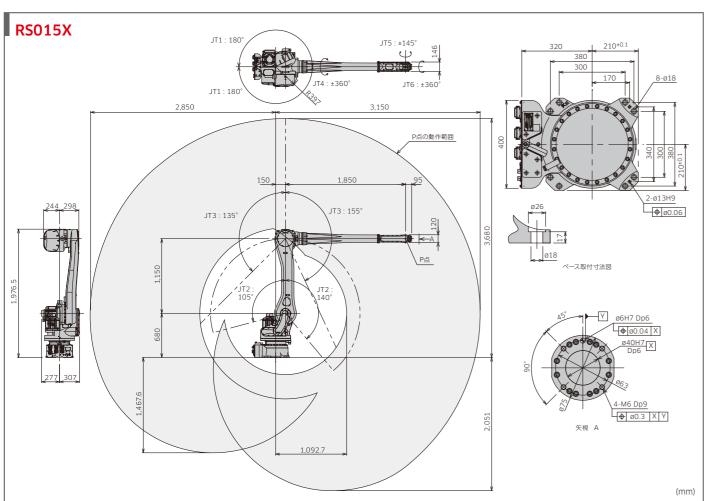


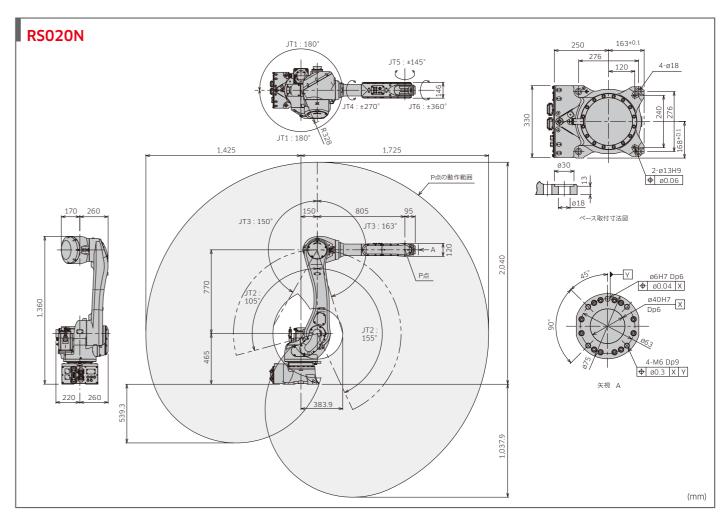


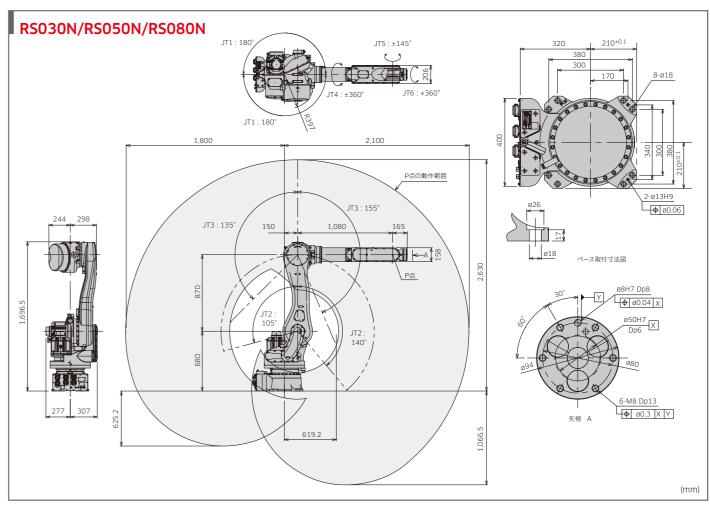










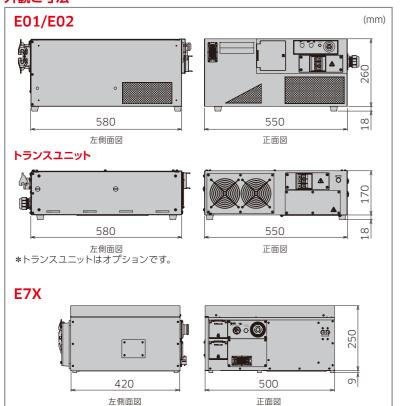


## Eシリーズ

お客さまの声から生まれた、かつてないハイクオリティ&コンパクトボディ。 実績と経験により培われた技術が生んだ高いポテンシャルが、快適な操作性と 想像以 トのハイパフォーマンスを発揮します。



#### 外観と寸法



## 特長

## 驚くほどコンパクト

設置面積を小さくすることにより、高密度配置を可能としました。従来コントローラと比べて、体積も大幅に小さくなりました。縦置き設置、段積み設置\*などが可能となり、コントローラの設置スペースを縮小できます。

※E0Xのみ

### 快適な操作系

従来操作系を熟成し、更に使いやすい操作系を完成しました。ティーチペンダントから、モータ電源の投入やサイクルスタートを実行でき、より便利になりました。各種モニタでは、2種類の情報を組み合わせて表示が行なえます。(位置情報と信号情報など)

## 豊富な機能

ハンドリングをはじめ、数多くの適用に対応しています。適用に合わせた充実のオプション群を組み合わせれば、自由自在にシステムアップが可能です。標準搭載のロボット言語「AS言語」を使用すれば、高度な動作制御、シーケンス制御も可能です。

## 最新技術を採用

高速CPUの採用により、より緻密な軌跡制御、より高速なプログラム実行、より快適なセーブ/ロードなどを実現しました。メモリ容量の拡大により、記憶できるプログラム容量を大幅に増やせます。外部記憶デバイスとして、USBメモリが使用可能です。

## メンテナンス性が向上

ユニット化、省配線化のコンセプトはそのままに、コンパクトでありながら高いメンテナンス性を実現したコントローラに仕上がりました。自己診断を行なうDIAG機能や、従来のハードウェア不良だけではなく、適用別のエラーにも対応した保全支援機能、遠隔診断を実現するWebサーバなどメンテナンス機能の充実を図りました。

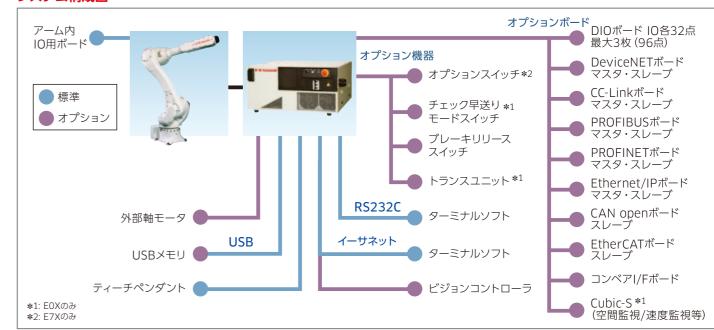
#### 高い拡張性

追加アンプを搭載することにより、最大でEOXは3軸、E7Xは2軸までの外部軸に対応できます。周辺機器制御として、数多くのフィールドバスに対応しており、ティーチペンダントからのプログラム編集可能なソフトウェアシーケンサ機能(KLogic)、ユーザカスタマイズ可能なインターフェースパネルと組み合わせることにより、高度なシステムが簡単に構築できます。

## 仕 様

		標					
米州							
欧州		E01/E02	E70/E71	オプション			
日本・アジア	7		E73/E74				
サイズ(mm	n)	W550×D580×H278	トランスユニット単体:W580×D580×H178 (E0Xのみ)				
構造		密閉型 間					
制御軸数(軸	油)	7	EOXは最大9 E7Xは最大8				
駆動方式		フルデジタ					
動作方式	手動動作モード	各軸独立、ベース座	固定ツール座標点				
到下刀工	再現動作モード	各軸補間、直線					
教示方式		ティーチング方式もしく					
記憶容量(N	MB)	8					
	外部操作信号	非常停止、外部和					
I/O信号	汎用入力(点)	3	最大96				
	汎用出力(点)	3	最大96				
操作パネル		非常停止スイッチ、ティーチ/リピ・ (チェック早送りモードスイ	サイクルスタートスイッチ、モータオンスイッチ、ホールド/ランスイッチ、エラーランプ、エラーリセットスイッチ(全てE7Xのみ)、チェック早送りモードスイッチ				
<i>-</i> → 1 =	分離ハーネス(m)	ロボット、コントロー	10、15				
ケーブル長	ティーチペンダント(m)	ティーチペンダン	小用ハーネス 5	10,15			
質量(kg)		40	30	トランスユニット単体:45(EOXのみ)			
電源仕様		AC200-220V ±10%、50/60Hz、3Ф	AC200-240V ±10%, 50/60Hz, 1Φ	*トランスユニット使用時(EOXのみ) AC380-415V ±10% AC440-480V ±10%)] (切換可)、50/60Hz、3Φ			
		D種接地(ロボット専用接地					
設置環境	周囲温度(℃)	0~45 (E7X縦置					
<b>双</b> 巨垛况	相対湿度(%)	35~85 (組					
塗装色		マンセル10GY9/1相当	_				
ティーチペン	ンダント	タッチパネル付きTI 非常停止スイッチ、ティーチロッ					
補助記憶装	置	-	USBメモリ				
外部インタ・	ーフェース	USB、イーサネット(10					

### システム構成図



 $\Theta$  10